

De Dageraad

SPECIALE ABRAHAM EDITIE!

No. 6 — JANUARI-FEBRUARI-MAART 2002

DE ISLÂM IS:

INTERNATIONAAL

- Ze erkent alle profeten, die gedurende alle tijden door alle volkeren naar voren zijn gebracht en verwacht van haar belijders, dat zij in al deze profeten geloven.
- Waarheid en goedheid kunnen in alle godsdiensten gevonden worden. God behandelt alle mensen gelijk in rechtvaardigheid, ongeacht hun ras, nationaliteit of religie.

VREDELIEVEND

- Keurt geweld af, maar rechtvaardigt het in onvermijdbare gevallen van zelfverdediging.
- Leert Muslims om vredig onder elke wet, die godsdienstvrijheid toestaat, te leven.

TOLERANT

- Geeft volledige vrijheid aan een ieder om zijn of haar geloof / levensovertuiging aan te hangen.
- Verwacht van ons om verschillen in mening te tolereren.

RATIONEEL

- Dringt er onder alle omstandigheden op aan om kennis en rede aan te wenden.
- Blindelings navolgen wordt veroordeeld, terwijl onafhankelijkheid van mening toegestaan is.

INSPIREREND

- Aanbidding is, behalve een rituele handeling, voornamelijk een persoonlijk contact tussen de dienaar en de Levende God, Die gebeden verhoort en spreekt tot Zijn rechtschapen dienaren.

NON-SEKTARISCH

- Een ieder, die gelooft dat er geen God is dan Allâh en dat Muhammad Zijn Profeet is (Lâ ilâha ill-Allâh Muhammad dur Rasûlullâh), is een Muslim en kan door niemand uit de Islâm verstoten worden.

IN DEZE EDITIE:

- **DE HADJ**
Bedevaart naar het Huis van Allâh
- **ABRAHAM: AARTSVADER DER GEHELE MENSHEID?**
Een vergelijkende studie
- **ZIJN DROMEN BEDROG?**
De Qur'ân geeft het antwoord
- **IZAK ... OF ISMAËL?**
De Qur'ân en de Bijbel vergeleken
- **DE AFSCHIEDSPREEK VAN DE HEILIGE PROFEET MUHAMMAD**
- **'REISAVONTUUR'**



Foto: Ignaz P. Ahmadali

BEDEVAART NAAR HET HUIS VAN ALLAH

DE HADJ

De jaarlijkse bedevaart te Mekka, de Hadj, welke dit jaar op of omstreeks 20 februari officieel van start gaat, is een verplichting voor hen die fysiek en financieel in staat zijn het te verrichten. Niettemin gaan er elk jaar ongeveer twee miljoen mensen naar Mekka vanuit elke uithoek van de wereld, hetgeen een unieke gelegenheid biedt voor mensen van verschillende naties om elkaar te ontmoeten. Hoewel Mekka altijd boordevol bezoekers is, begint de jaarlijkse Hadj in de twaalfde maand van het Islamitische jaar, Dhu-l-Hidjah genaamd (die een maanmaand is en geen zonnemaand, zodat de Hadj soms in de zomer en soms in de winter valt). De pelgrims dragen speciale kleren (ihram), eenvoudige kleding die het onderscheid tussen klassen en culturen uitwist, zodat allen als gelijken voor God staan. De afsluiting van de Hadj wordt gekenmerkt door een feest, de Id ul-Adha, die met gebeden en het offeren van een dier wordt gevierd. Deze, en de Id ul-Fitr, de feestdag die het einde van de vastenmaand Ramadân gedenkt, zijn de belangrijkste feesten in de Muslimkalender. Hieronder worden de rituelen van de Umrah en de Hadj beschreven.

DE `UMRAH

Algemeen

De Umrah (soms aangeduid als de Kleine Bedevaart) bestaat uit het uitvoeren van een stel van vrome rituelen in de Masjd al-Harâm te Mekka. Deze rituelen vormen ook een essentieel deel van de Hadj. Men kan de Umrah op elk tijdstip van het jaar, en zoveel keren als men wenst, verrichten.

De volgende zijn de essentiële onderdelen van de Umrah:

1. zich verkleden in de ihram bij Miqât (grens), gevolgd door het uitspreken van de intentie (niyyah) om de Umrah te verrichten, en het daarna

veelvuldig opzeggen van de Talbiyah [labbaika etc., z.o.z.];

2. de Tawâf al-`Umrah om de Ka`bah, gevolgd door twee rakât sunnagebed, en het drinken van het water van Zamzam;
3. het verrichten van de Sa`y;
4. de Halq [scheren v/h hoofd] of Taqsr [kortknippen v/h hoofdhaar], gevolgd door het zich verkleden in normale kleding.

Met deze handelingen is de Umrah voltooid.

DE HADJ

Algemeen

De Hadj bestaat uit een stel vrome rituelen in en rond Mekka, (d.i., in Minâ, Arafât en Muzdalifah) in een voorgeschreven volgorde. De rituelen van de Umrah, zoals hierboven beschreven, vormen een essentieel onderdeel van de Hadj.

Verschillende vormen van de Hadj

Er zijn drie verschillende vormen van de Hadj die de pelgrim kan verrichten: Hadj al-Ifrâd, Hadj al-Qirân en Hadj al-Tamattu`. Allemaal omvatten in essentie dezelfde rituelen en daden van aanbidding. Het verschil bestaat hoofdzakelijk uit het uitspreken van de niyyah (intentie) bij Miqât.

TAWÂF

De devote daad van de rondgang om de Ka`bah onder het opzeggen van gebeden en smeekbeden, wordt Tawâf genoemd. Zeven ronden om de Ka`bah voltooien één Tawâf.

Verschillende vormen van Tawâf

De pelgrim kan vijf verschillende vormen van Tawâf verrichten:

1. De Tawâf al-Qudûm is de eerste

REDACTIONEEL

Beste lezers,

Vrede zij met u.

Deze editie is speciaal gewijd aan de Islamitische bedevaart, de Hadj, welke dit jaar op of omstreeks 20 februari van start gaat.

Per heden zal van ons blad ook een Engelstalige editie verschijnen, dit op verzoek van lezers uit het buitenland. Voor het samenstellen van de artikelen in het Engels heeft zr. Nadara Khan uit Trinidad haar medewerking toegezegd. Moge de Almachtige haar daarvoor zegenen.

Wij wensen u veel leesplezier, en alvast Id mubarak en shubh holi, toe.

Tawâf die men zal verrichten bij aankomst van de Masjd al-Harâm in Mekka.

2. De Tawâf al-Ifâdah is de Tawâf die de pelgrim zal verrichten op de tiende dag van Dhu-l-Hidjah, nadat hij zijn ihram heeft uitgetrokken en in zich in normale kleding heeft verkleed, en voordat hij naar Minâ is teruggekeerd voor het stenigen.
3. De Tawâf al-Wadâ` (De Afscheids-Tawâf) is de Tawâf die de pelgrim zal verrichten onmiddellijk voordat hij Mekka verlaat voor de volgende bestemming. Dit is de laatste handeling die men in Mekka verricht.
4. De Tawâf al-`Umrah is de Tawâf die men verricht als onderdeel van de rituelen van de Umrah. Het is in essentie identiek aan de Tawâf al-Qudûm met uitzondering van de niyyah.
5. De Tawâf al-Nafl is een Tawâf uit vroomheid die men op elk moment kan verrichten.

SA`Y

Algemeen

De devote daad van het zeven maal lopen tussen de heuveltjes van Safâ en Marwah, die op enige afstand van de Ka`bah zijn gesitueerd binnenin de Masjd al-Harâm, wordt Sa`y genoemd.

Volgens de traditie liet de profeet Abraham zijn vrouw, Hagar, en zoon, Ismaël (nog een kind), in de woestijn achter, vlakbij waar heden de Ka`bah zich bevindt, als gevolg van een Goddelijke openbaring. Helaas hadden zijn vrouw en zoon weinig proviand bij zich. Toen haar karige voorraad

Redactie:

Riaz Ahmadali, Reza Ghafoerkhan

Medewerkers aan deze editie:

Irshaad Djoemai, drs. Sharda Ahmadali-Doekhie

Abonnementen / reacties / inzendingen:

Telefoon: (597)422876 / 0881-1010

Fax: (597)550244

E-mail: ivisep@yahoo.com

Internet:

<http://moeslim.8m.net>

Inzendingen voor de volgende editie dienen uiterlijk 30 april 2002 te worden ingeleverd.

Overname uit *De Dageraad* is toegestaan, mits de bron wordt vermeld.

De Dageraad is een uitgave van het Instituut voor Islamitische Studies en Publicaties (IVISEP).

De Dageraad is een voortzetting van:

- *Hakikatoel Islam* (1934-1960)
- *Al Haq* (1971-1980)

water was uitgeput en haar zoon het begon uit te schreeuwen van de dorst, begon Hagar naar water te zoeken. In haar wanhoop rende zij meermalen tussen de heuvels van Safâ en Marwah op en neer en besteedde deze om een beter uitzicht te krijgen op het landschap, en misschien ook om te zien of er een reiziger te bekennen was. Toen zij bij haar zoon terugkeerde na enkele malen op en neer te hebben gerend, ontdekte zij dat vlakbij het kind op wonderbaarlijke wijze een bron was ontsprongen. Deze bron, Zamzam genaamd, ligt heden ten oosten van de Ka'bah binnenin de Masjid al-Harâm.

De pelgrim zal in de voetstappen van Hagar treden tijdens de Sa'y, ter herdenking van haar speurtocht naar water en de genade van Allâh in het verhoren van haar gebeden via het wonder van Zamzam.

Minâ, `Arafât, en Muzdalifah (8^e - 13^e dag van Dhu-l-Hidjah)

De rituelen die men te Minâ, `Arafât en Muzdalifah moet verrichten, vormen een essentieel deel van de Hadj.

De pelgrim zal in de volgende volgorde te Minâ, `Arafât en Muzdalifah verblijven:

1. Minâ: Na het Fadjr (ochtend)-gebed op de 8^e dag tot na het Fadjr-gebed op de 9^e dag van Dhu-l-Hidjah;
2. `Arafât: na het Fadjr-gebed op de 9^e dag van Dhu-l-Hidjah tot iets na de zonsondergang op dezelfde dag;
3. Muzdalifah: na de zonsondergang van de 9^e dag van Dhu-l-Hidjah tot na het Fadjr-gebed op de 10^e dag van Dhu-l-Hidjah;
4. Minâ en Mekka: van de 10^e tot de 13^e dag van Dhu-l-Hidjah.

(1) `Arafât

De pelgrim zal vóór de middag arriveren te `Arafât. **De Hadj zal niet voltooid zijn zonder de Qiyâm al-`Arafât, overeenkomstig de sunna van de Profeet Muhammad (vrede zij met hem).** Men dient zoveel mogelijk tijd door te brengen aan gebeden en het gedenken van Allâh.

(2) Muzdalifah

De pelgrim zal in de buitenlucht verblijven te Muzdalifah. Hij zal hier zeventig steentjes verzamelen voor het stenigingsritueel (indien hij deze niet reeds te Minâ heeft

verzameld).

De pelgrim zal te Muzdalifah overnachten en het Fadjr-gebed aldaar verrichten. Daarna zal hij, vóór zonsopkomst, naar Minâ vertrekken (in de ochtend van de 10^e Dhu-l-Hidjah).

(3a) Minâ (10^e dag van Dhu-l-Hidjah)

De rituelen die men op deze dag moet verrichten, zijn als volgt. De grootste van de drie pilaren, die de duivel symboliseren, zal bij voorkeur vóór de middag zeven maal gestenigd worden. Een offer is nu vereist voor de Hadj al-Qirân en de Hadj al-Tamattu`, en wordt aanbevolen voor de Hadj al-Ifrâd. De

Goddelijk bevel. De rondgangen om de Ka'bah zijn als eerbetoon aan Abraham en Ismaël voor het herbouwen van de Ka'bah. De Sa'y, het heen en weer rennen tussen de twee heuvels van Safâ en Marwah, is een eerbetoon aan het geduld en de vastberadenheid die vrouwe Hagar, de moeder van Ismaël, toonde. Het gooien van de steentjes naar de drie pilaren, Satan symboliserende, is een eerbetoon aan het verzet dat Abraham bood aan de pogingen van Satan om hem af te brengen zijn zoon te offeren, toen hij hem naar de plaats van offer bracht.

En ook wanneer wij aan het einde van ieder gebed de darûd (aanroepen van Allâh's zegeningen) opzeggen ten

Labbaika, Allâhumma! Labbaika. Labbaika, lâ sharîka laka.

Labbaika, inna-l-hamda wa-n-nîmata laka wa-l-mulka laka.

Lâ sharîka laka.

Hier ben ik, O Allâh, hier ben ik in Uw aanwezigheid. Hier ben ik in Uw aanwezigheid, U heeft geen deelgenoot. Hier ben ik in Uw aanwezigheid. Waarlijk, tot U behoren alle lof en gunsten, en tot U behoort het koninkrijk. U heeft geen deelgenoot.

pelgrim zal nu doortrekken na de Masjid al-Harâm te Mekka voor de Tawâf al-Ifâdah en daarna terugkeren en tot de 12^e of de 13^e van Dhu-l-Hidjah te Minâ verblijven voor het stenigingsritueel.

(3b) Minâ (van de 11^e tot de 13^e van Dhu-l-Hidjah)

Men zal op alle drie dagen na de middag alle drie pilaren stenigen. De steniging op de 13^e van Dhu-l-Hidjah is vrijwillig. De pelgrim mag na deze ceremonie op de 12^e dag van Dhu-l-Hidjah naar Mekka terugkeren om de afscheids-Tawâf (Tawâf al-Wadâ`) te verrichten, hetgeen hij zal doen net voordat hij Mekka verlaat naar de volgende bestemming.

DE HADJ GEDENKT HET OFFER VAN DE PROFETEN ABRAHAM EN ISMAËL EN VROUWE HAGAR

Eén uniek aspect van de bedevaartrituelen is dat er in deze belangrijke vorm van aanbidding geen enkele gedenkwaardige gebeurtenis, die betrekking heeft op het leven van de Stichter van de Islâm, de Heilige Profeet Muhammad (vrede zij met hem), in de Hadj-rituelen is opgenomen. Het offeren van een dier is een eerbetoon aan de opofferingsgeest die de profeet Abraham toonde, toen hij bereid was zijn zoon Ismaël te offeren in gehoorzaamheid aan het

gunste van de Stichter van de Islâm, de heilige profeet Muhammad (vrede zij met hem), zeggen wij ook met dezelfde geestdrift en ijver de darûd op voor de profeet Abraham (vrede zij met hem).

EENHEID ONDER DE MUSLIMS

Door de Hadj tot een bepaalde periode te beperken, heeft Allâh ongetwijfeld ten doel gehad de eenheid onder de Muslims te versterken. Inderdaad beveelt Allâh de Muslims om een eenheid te vormen (Qur'ân 6:160, 61:4, 3:102 e.a.). Het is derhalve spijtig dat bepaalde Muslimgroeperingen hun Muslimbroeders tot kâfirs (ongelovigen) bestempelen en hen ervan weerhouden de Hadj te verrichten, ondanks het feit dat Allâh in de Qur'ân (4:94) vermeldt:

“En zeg niet tot iemand die u vrede aanbiedt: u bent geen gelovige.”

En ondanks het feit dat de Qur'ân (22:25) de Muslims waarschuwt om anderen niet tegen te houden hun religieuze plichten te vervullen:

“Waarlijk, (aangaande) degenen die niet geloven en (de mensen) afhouden van de weg van Allâh en van de Heilige Moskee, welke Wij voor alle mensen gelijk hebben gemaakt, ... en wie daarin onrechtvaardig tot onrecht neigt, hem zullen Wij een pijnlijke straf doen smaken.”

En ondanks de traditie van de profeet

Muhammad:

“Wie zegt: ‘Niets is aanbedding waard, behalve Allâh’, zich tijdens de gebeden naar onze Qiblah wendt, bidt zoals wij dat doen en het van ons geslachte dier eet, is een Muslim, en hij heeft dezelfde rechten en plichten, die andere Muslims hebben.” (Bugârî)

En tot slot zou ook Qur’ân 2:113 interessant kunnen zijn:

“En de Joden zeggen: de Christenen volgen niets (goeds), en de Christenen zeggen: de Joden volgen niets (goeds), terwijl

zij hetzelfde Boek reciteren. Insgelijks zeggen degenen die geen kennis hebben, de gelijke van hetgeen dezen zeggen ...”

Bronnen:

- De Heilige Qur’ân
- SoundVision.com
- Speech van br. Nasir Ahmad, B.A. LL.B

Meer lezen over de Hadj?

Zie onze website:

http://www.geocities.com/ivisep/nieuws/an_haddj.htm



De Ka’bah de Mekka, waar ieder jaar opnieuw de pelgrims zich verzamelen; het grootste jaarlijkse evenement ter wereld.

ABRAHAM: AARTSVADER DER GEHELE MENSHEID?

De Qur’ân vermeldt dat de Ka’bah het eerste Huis van aanbedding op aarde was. Ook historische bewijzen getuigen hiervan. De islam koos dus als haar centrale heiligdom een plaats die van betekenis is in de geschiedenis van de religie van de gehele mensheid. Zo ook heeft de islam de oude bedevaart naar de Ka’bah geaccepteerd en geen nieuwe ceremonie ingesteld.

Dit bewijst dat de islam de aandacht wenst te vestigen op de wortels van de religie en haar oorspronkelijke beginselen. Naarmate de mensheid zich verder ontwikkelde en aparte volkeren verschenen, stonden er verschillende profeten op in elk volk die religieuze leringen overbrachten, specifiek toegepast op lokale omstandigheden. Naarmate de tijd verstreek en deze godsdiensten zich onafhankelijk ontwikkelden, gingen zij uiteen zowel voor wat betreft de basisbeginselen als hun wortel. Teneinde deze uiteengegane godsdiensten opnieuw te laten samenkomen, zond de Goddelijke wijsheid de laatste openbaring naar de plaats waar voor het eerst een religieus monument was gebouwd, om de mensheid terug te roepen naar de oorspronkelijke beginselen van de religie – de eenvoudige fundamenten, zoals aan de profeet Abraham geopenbaard, en die verloren waren gegaan in een doolhof van religieuze doctrines, ceremoniën en controverses.

Zijn het slechts de Muslims die tot de oorsprong worden teruggeroepen? Neen, zowat alle grote godsdiensten hebben een bepaalde binding met Abraham, zoals hieronder zal blijken.



ISLÂM

De Islâm kent aan de profeet Abraham een zeer hoge status toe. Zo zien wij in de Heilige Qur’ân staan:

“Vrede zij over Abraham. Alzo belonen

Wij degenen die het goede doen. Waarlijk, hij was één van onze gelovige dienaren.” (37:109-111)

“En wie heeft een betere godsdienst dan hij, die zich algeheel aan God onderwerpt? En hij is de weldoener (van anderen) en volgt het geloof van Abraham, de oprechte, en God nam Abraham tot vriend.” (4:125)

Volgens de Qur’ân is Abraham dus de vriend van Allâh en verder de vader van de profeten Ismaël en Izak en de grootvader van o.a. de profeet Jakob (6:85-87). Hij is tevens één van de voorvaderen van de profeet Muhammad (vrede zij met hem).

Volgens de Qur’ân (4:150 e.a.) dient een Muslim in alle profeten te geloven: Mozes, Jezus, enz. en dus ook in Abraham.

De Muslims verrichten hun dagelijkse gebeden met het gelaat gericht in de richting van Mekka, de plaats waar het oudste gebedshuis op aarde, de Ka’aba, werd herbouwd door Abraham en zijn zoon Ismaël. Over deze Ka’aba zegt Allâh in de Qur’ân 3:95-96:

“Waarlijk, het eerste huis voor de mensen bestemd, is dat te Bekka, gezegend en een leiding voor de volkeren. Daarin zijn duidelijke tekenen: de standplaats van Abraham, en wie die binnentreedt zal veilig zijn ...”.

Vele rituelen van de bedevaart zijn te herleiden tot de profeet Abraham. Zo

kennen we het heen en weer lopen tussen de heuvels Safâ’ en Marwah, ter nagedachtenis aan Abrahams echtgenote Hagar, die op zoek was naar water voor haar zoon Ismaël.

Verder is ook nog het gebeuren bekend, waarbij Abraham werd opgedragen zijn zoon Ismaël (volgens de Bijbel: Izak) te offeren omwille van Allâh. Op het laatste moment werd hij door Allâh ervan weerhouden zulks te doen en hij offerde een dier in plaats van zijn zoon. Het is dit feit, dat Muslims wereldwijd gedenken tijdens het offerfeest.



JODENDOM

Ook het Jodendom kent aan Abraham een belangrijke plaats toe. Volgens “A Concise Encyclopedia of Judaism” van Dan Cohn-Sherbok (Oneworld Publications, 1998) is de profeet Abraham de vader der Joden. Ook vermeldt de Bijbel dat hij de zoon is van Terah en de vader van Ismaël, die werd geboren uit Hagar, en van Izak, die werd geboren uit Sarah.

Na Ur der Chaldeeën verlaten te hebben reisde Abraham naar Kanaän, bezocht Egypte en ging terug naar Hebron. God verscheen aan hem in een visioen en beloofde Abraham dat zijn nakomelingen het land zouden erven. Gods verbond met Abraham wordt benadrukt in het ritueel van de besnijdenis.

God beproefde Abraham’s geloof door hem te vragen zijn zoon Izak te offeren (Gen. 11:31, 12:7, 17, 11:26, 25:10).



CHRISTENDOM

Volgens de “Catholic Encyclopedia” volume 1 (1999, Kevin Knight, online versie) en het Nieuwe Testament (Joh.

8:33 en 39) stamt Jezus Christus af van Abraham.

“A Concise Encyclopedia of Christianity” (Geoffrey Parrinder) beschouwt Abraham als een grote Hebreeuwse patriarch en als de gemeenschappelijke spirituele vader van de Abrahamistische religies: Jodendom, Christendom en Islâm, terwijl Lukas 16:22 uit het Nieuwe Testament Abraham symboliseert als zijnde het Paradijs.

We zien dus dat de Islâm, het Jodendom en het Christendom aan de profeet Abraham grote waarde hechten.



HINDOEÏSME

Volgens het boek ‘Muhammad in World Scriptures’ (vol. 2) van maulâna Abdul Haq Vidyarthi is de Abraham uit de Bijbel en de Qur’ân dezelfde figuur als de Brahma uit het Hindoeïsme. Hij maakt een zeer interessante vergelijking, die wij hieronder heel summier aanhalen:

- De gelijkenis in naam: Abraham en Brahma;
- Abraham wordt gezien als de aartsvader; de vader van de Israëlieten (via zijn zoon Izak) en de Arabieren (via zijn zoon Ismaël); zo wordt ook ‘Brahmadiji’ gezien als de vader der mensheid, ofwel de eerste der goden (Mundak Upanishad);
- Volgens Gopath Brahmana bad Brahma voor nageslacht; zo bad ook Abraham volgens Gen. 15:1-4 en Qur’ân 37:100 voor nageslacht;
- Abraham kreeg twee zonen, Ismaël en Izak; evenzo kreeg Brahma twee zonen, Atharva en Angiras (Gopath Brahmana);
- Zowel Abraham als Brahma kreeg nageslacht pas op hoge leeftijd (Gen. 15:2-4 en Gopath Brahmana 1:1);
- Abraham had twee echtgenotes, Sara en Hagar; zo had ook Brahma twee echtgenotes, Saraswati (let op de gelijkenis in

de naam) en Parvati; deze laatste naam betekent hetzelfde als Hagar, namelijk ‘rots’ of ‘heuvel’.

We zouden dus voorzichtig kunnen concluderen, dat Abraham de aartsvader is geweest volgens vier grote godsdiensten op de wereld: het Hindoeïsme, het Jodendom, het Christendom en de Islâm. En als de bedevaart naar het oudste gebedshuis op aarde beoogt alle godsdiensten naar hun oorsprong terug te brengen, betekent dat niets anders dan dat de mensen moeten inzien dat de oorsprong en de basisleerstellingen van alle godsdiensten dezelfde zijn. Indien men eenmaal tot dat inzicht komt, zullen de vele religieuze conflicten op deze aardbol allemaal zonder enig fundament blijken te zijn!

Bronnen:

- www.soundvision.com
- *Muhammad in World Scriptures* (Abdul Haq Vidyarthi)
- *The Light*, editie jan-feb 1992

ZIJN DROMEN BEDROG?

In de rituele aanbidding tijdens de Hadj wordt er, naast de verplichte gebeden (*salât*), grote nadruk gelegd op het loven van Allâh's grootheid en het verheerlijken van Zijn lof, en dit is waarom, wanneer wij de Qur'ân verzen bestuderen die betrekking hebben op de Hadj, de woorden *fa-dhikuru-llâh* (derhalve, gedenk Allâh) vijf maal worden gebruikt voor deze daad van aanbidding in plaats van het gebruikelijke woord '*salât*'. Het blijft een feit dat er tijdens de Hadj in werkelijkheid een onophoudelijke bevestiging is van de *tauḥîd* (Eenheid van Allâh), en de totale bereidheid van iemand om Allâh's geboden te gehoorzamen. Deze rituelen duiden op het buitengewone gevoel van dienstbaarheid en volmaakte gehoorzaamheid van de mens aan zijn Heer, en dit is waarom deze daad van aanbidding zo'n belangrijke positie heeft ingenomen.

DE PROFEET ABRAHAM VERVULT DE DROOM

Houd in dit verband in gedachten dat een droom altijd onderworpen is aan interpretatie, omdat hetgeen men ziet in een droom geheel symbolisch is en de achterliggende realiteit anders kan zijn. Jozef bijvoorbeeld zag in een droom dat *elf sterren en de zon en de maan*

zich voor hem neerbogen (12:4). Vervolgens zag één van zijn twee medegevangenen tijdens gevangenschap in zijn droom dat hij *druiven aan het persen* was, en de ander zag dat hij *brood op zijn hoofd droeg, waarvan de vogels aten* (12:36). Ook zag de koning van Egypte in een droom *zeven vette koeien, die zeven magere verslonden, en zeven groene aren en zeven droge* (12:43). De interpretatie van Jozefs droom bleek te zijn dat zijn verraderlijke broers, de koning en andere leden van de heersende klasse, zich uiteindelijk voor hem zouden buigen. Tegen één van zijn medegevangenen zei hij dat hij in vrijheid zou worden gesteld en de koning zou dienen, en aan de ander werd verteld dat hij aan het kruis zou worden gehangen (12:41). Evenzo vertelde hij de koning dat zijn droom betekende dat er zeven jaren van droogte en schaarste zouden zijn, en de manier om te overleven werd ook in de droom zelf beschreven. In dit verband geven wij hieronder de Qur'ânische versie van de interpretatie:

“Hij zei: U zult zeven jaren als gewoonlijk zaaien; wat u dan oogst, laat het in zijn aar, behalve een weinig, waarvan u eet! Dan zullen daarna zeven harde jaren komen,

die weg vreten zullen al wat u van tevoren voor hen hebt opgelegd, behalve een weinig van wat u zult hebben bewaard. Dan zal daarna een jaar komen, waarin de mensen regen zullen hebben en waarin zij (druiven) zullen persen.” (12:47-49)

Bekijk nu de uiterlijke beschrijvingen of gebeurtenissen die in de droom werden getoond en zie hoe de interpretatie ervan iets heel anders bleek te zijn. Houd ook in gedachten dat toen Jozef zijn droom aan zijn vader, Jakob, vertelde, die zelf een profeet was, hij de droom niet letterlijk nam. Eerder nog zegt de Heilige Qur'ân ons dat er een aanwijzing aan Jakob werd gegeven van de gebeurtenissen die Jozef zouden overvallen, en van de hoge geestelijke positie die aan hem zou worden geschonken, hoewel hij op dat moment niet geheel op de hoogte ervan werd gesteld. Maar hij doorgrondde tegelijkertijd de belangrijkheid van de droom, dat zijn zoon later een profeet zou worden, en dus gaf hij zijn zoon raad. Dit is in de volgende woorden in de Heilige Qur'ân vermeld:

“Hij zei: O mijn zoon, verhaal uw visioen niet aan uw broeders, opdat zij geen samenzwering tegen u smeden; waarlijk, de duivel is voor de mens een openlijke vijand. En zo zal uw Heer u kiezen en u de uitleg van gezegdes onderwijzen en aan u en aan de kinderen van Jakob Zijn gunst voltooien, zoals Hij die

voorheen aan uw vaderen, Abraham en Izak, voltooide. Waarlijk, uw Heer is Wetend, Wijs.” (12:5-6)

De kennis van het Ongeziene wordt aan de profeten en de rechtschapenen gegeven via dromen, visioenen, openbaringen en inspiraties. Soms zijn deze aanwijzingen in de vorm van een droom en soms kunnen deze expliciet via woorden en boodschappen uitgedrukt worden. Maar deze mensen hebben onder alle omstandigheden een sterk geloof en een volmaakt vertrouwen in Allâh, en hun geest van gehoorzaamheid is vast en blijvend. Allâh bleef namelijk aan Jakob berichten geven over Jozef en dit is waarom, toen Jozefs broers het klaarspeelden om hun jongere broer Benjamin te laten arresteren wegens beschuldiging van diefstal en zij bij terugkeer hun vader inlichtten over dit voorval, de weerslag die het bericht had op Jakob als volgt in de Heilige Qur'ân wordt gesteld:

“En hij wendde zich van hen af, en zei: O mijn verdriet over Jozef! En zijn ogen waren (met tranen) gevuld vanwege de smart, en hij onderdrukte (die). Zij (de broers) zeiden: Bij Allâh! U zult niet ophouden Jozef te gedenken, totdat u aan een voortdurende ziekte ten prooi valt, of tot u één van degenen bent, die vergaan. Hij zei: Ik beklaag mij slechts over mijn verdriet en

smart bij Allâh, en ik weet van Allâh, wat u niet weet.” (12:84-86)

Zojuist is een gedetailleerde uitleg gegeven van dromen en hun interpretaties en de gebeurtenissen, die Jozef en Jakob overvielen zoals deze in de Heilige Qur'ân worden gesteld, teneinde te verduidelijken dat dromen altijd zijn samengesteld uit aanwijzingen en toespelingen, en geïnterpreteerd en uitgelegd dienen te worden. Maar Abraham en Ismaël waren zo enthousiast en waren zo doordrenkt met een buitengewoon gevoel van gehoorzaamheid en onderwerping aan de wil van Allâh, dat zij de droom letterlijk namen en zich gereed maakten om ernaar te handelen.

over Abraham.” (37:106-109)

En in het volgende vers geeft Allâh ons de verzekering, dat Hij aan een ieder die edele daden verricht altijd een overvloedige beloning schenkt: *“Zo belonen Wij degenen die het goede doen”*. En het is een levende realiteit dat dit offer zo zeer werd gewaardeerd, dat aan de herinnering van deze offerdaad van Abraham en Ismaël een eeuwige erkenning werd gegeven door het als een verplicht gedeelte van de bedevaartsrituelen te maken. Ook werd het zeggen van twee rakât gebed bij de *Maqâm al-Ibrâhîm* (de plaats waar Abraham stond) tot een verplicht gedeelte van het bedevaartsritueel gemaakt. Daarnaast werden de rondgangen

Houd in gedachten dat een droom altijd onderworpen is aan interpretatie, omdat hetgeen men ziet in een droom geheel symbolisch is, en de achterliggende realiteit anders kan zijn.

Zie nu hoe Allâh dit buitengewoon prijzenswaardige besluit van Abraham waardeert – een besluit dat hij nam als reactie op een zware beproeving waarvoor Allâh hem stelde – en hoe Hij hem beloonde voor zo'n voortreffelijke getrouwheid: *“Waarlijk, dit is een duidelijke beproeving. En wij kochten hem met een groot offer vrij. En Wij vereeuwigden (de lof) voor hem onder de latere geslachten. Vrede zij*

om de Ka'bah, en de sa'y (het rennen tussen de heuveltjes Safâ en Marwah), ook verplicht gemaakt.

Moge Allâh ons de kracht geven om het pad van rechtschapenheid te bewandelen en goed te doen tegenover anderen. En moge Hij ons ook in staat stellen onszelf te doordringen van de geest van onderwerping en opoffering in het gehoorzamen van Zijn geboden. Dit is de belangrijke les die de 'îd ul-Adhâ ons tracht over te brengen om een beter en deugdzamer leven te leiden. Moge Allâh ons allen zegenen.

Uit: artikel van br. Nasir Ahmad B.A. LL.B (samengevat door de redactie)

IZAK ... OF ISMAËL?

Omstreeks eind februari 2002 zal door de Muslims over de gehele wereld het offerfeest worden gevierd, waarbij het feit wordt herdacht dat Abraham van God de opdracht kreeg om zijn zoon te offeren. Toen Abraham op het punt stond die daad ten uitvoer te brengen, liet God hem echter weten dat hij dat offer niet meer hoefde te volbrengen, aangezien zijn rechtschapenheid reeds bewezen was. Abraham mocht in plaats van zijn zoon een dier offeren.

Echter stelt de Qur'ân niet expliciet dat Abraham in plaats van zijn zoon een dier moest offeren. Er staat slechts vermeld: *“En Wij kochten hem met een groot offer vrij”*. Het feit dat een dier werd geofferd, blijkt wel uit de Bijbel en uit de overleveringen van de profeet Muhammad (vrede zij met hem).

IZAK OF ISMAËL?

Evenzo stelt de Qur'ân niet expliciet dat het Ismaël was, die door Abraham diende te worden geofferd. Er staat slechts vermeld dat Abraham zijn zoon diende te offeren. We zien in 37:102 staan:

“En toen hij (de leeftijd) van het werken met hem bereikt had, zei hij: O

mijn zoon! Voorzeker heb ik in mijn droom gezien, dat ik u ten offer breng; overweeg dan wat u ziet. Hij zei: O mijn vader! Doe wat u bevolen is; indien het Allâh behaagt, zult u in mij één van de lijdzamen vinden.”

Wel kan uit een aanhaling enkele verzen verder (37:112) worden geconcludeerd, dat Izak na deze gebeurtenis werd geboren en dat het dus Ismaël geweest moet zijn, die volgens 37:102 geofferd had moeten worden.

De Bijbel spreekt zichzelf tegen wanneer het over deze gebeurtenis

vertelt. Het Oude Testament stelt duidelijk, dat Abraham “zijn enige zoon Izak” (en dus niet Ismaël) had moeten offeren:

“En Hij zeide: Neem nu uw zoon, uw enige, die gij liefhebt, Izak, en ga heen naar het land Moria, en offer hem aldaar tot een brandoffer, op een van de bergen, die Ik u zeggen zal.” (Gen. 22:2)

“Door het geloof heeft Abraham, toen hij beproefd werd, Izak geofferd, en hij, die de beloften ontvangen had, heeft zijn eniggeborene geofferd.” (Hebr. 11:17)

Wij zullen nu onderzoeken of Izak, volgens de Bijbel, ten tijde van het

offer de eniggeboren zoon van Abraham was.

“En Abram was zes en tachtig jaren oud, toen Hagar Ismaël aan Abram baarde.” (Gen. 16:16)

“En Abraham was honderd jaren oud, toen hem Izak zijn zoon geboren werd.” (Gen. 21:5)

Uit deze aanhalingen blijkt dus, dat eerst Ismaël werd geboren en pas veertien jaar later Izak. Als Abraham zijn eniggeborene moest offeren, kan dat dus alleen maar Ismaël zijn geweest.

Ook blijkt uit Gen. 17:23-26 (zie verder) dat Abraham en Ismaël werden besneden, toen Abraham 99 jaar oud was. Izak wordt aldaar niet genoemd; nog een aanhaling waaruit kan worden geconcludeerd dat deze toen nog niet geboren was.

Verder blijkt uit Gen. 21:4 dat Izak acht dagen na de geboorte werd besneden, zoals God Abraham geboden had; toen Abraham het gebod tot besnijdenis ontving, was Izak dus nog niet geboren.

HAD ABRAHAM ISMAËL LIEF?

Maar hoe spelen de bijbelschrijvers het steeds weer klaar ons ervan te overtuigen dat Izak, en niet Ismaël, geofferd moest worden? Vaak wordt gesteld, dat Abraham zijn enige zoon die hij liefhad moest offeren en dat dat Izak was (Gen. 22:2: zie eerder). Met andere woorden: Abraham had Ismaël niet lief. Laten wij nagaan wat de Bijbel hierover vermeldt.

“En Abraham zeide tot God: Och, dat Ismaël mocht leven voor Uw aangezicht!” (Gen. 17:18)

“En zij (Sara) zeide tot Abraham: Drijf deze dienstmaagd en haar zoon uit; want de zoon van deze dienstmaagd zal met mijn zoon, met Izak, niet erven. En dit woord was zeer kwaad in Abrahams ogen, vanwege zijn zoon.” (Gen. 21:10-13)

Uit deze aanhalingen blijkt, dat Abraham ook Ismaël liefhad.

WAS ISMAËL EEN VERWORPENE?

Er zijn weer andere theologen die menen dat het offer, dat Abraham moest brengen, slechts op Izak betrekking kan hebben en niet op Ismaël, aangezien laatstgenoemde volgens hen als een verworpene dient te worden beschouwd, omdat hij niet uit Abrahams echtgenote Sara werd geboren, maar uit de dienstmaagd of slavin Hagar (een reden hiervoor is dat deze theologen de profeet Muhammad, zijnde een afstammeling van Ismaël, niet als profeet wensen te erkennen). De Bijbel echter beschouwt Ismaël als één der rechtschapenen:

“En aangaande Ismaël heb Ik u verhoord; zie, Ik heb hem gezegend, en zal hem vruchtbaar maken, en hem gans zeer vermenigvuldigen; twaalf vorsten zal hij gewinnen, en Ik zal hem tot een groot volk stellen.” (Gen. 17:20)

“Sta op, hef de jongen op, en houd hem vast met uw hand; want Ik zal hem tot een groot volk stellen.” (Gen. 21:18)

Ook zien we dat het verbond, dat God met Abraham sloot, ook voor Ismaël gold:

“Voorts zeide God tot Abraham: Gij

zijn huis, en alle gekochten met zijn geld, al wat mannelijk was onder de lieden van het huis van Abraham, en hij besneed het vlees van hun voorhuid, juist op dezelfde dag, zoals God met hem gesproken had. En Abraham was oud negen en negentig jaren, toen hem het vlees van zijn voorhuid besneden werd. Juist op deze zelfde dag werd Abraham besneden, en Ismaël, zijn zoon.” (Gen. 17:23-26)

Wij zien dus dat, volgens de Bijbel, Ismaël de eerstgeboren zoon van Abraham was, dat Abraham ook Ismaël liefhad en dat Ismaël zeker geen verworpene was. Als de Bijbel stelt dat Abraham zijn eerstgeborene moest offeren, kan dat volgens bovengenoemde aanhalingen slechts Ismaël geweest zijn.

De historie staft dit feit. Het zijn inderdaad de Muslims die dit offer van Abraham reeds eeuwenlang gedenken, en de reden hiervoor is dat de heilige profeet Muhammad, profeet van de Islâm, afstamt van Ismaël. Als inderdaad Izak geofferd had moeten worden, van wie o.a. de profeten Mozes en Jezus afstammen, zouden ongetwijfeld onze Joden- en Christenbroeders

“En aangaande Ismaël heb Ik u verhoord; zie, Ik heb hem gezegend, en zal hem vruchtbaar maken, en hem gans zeer vermenigvuldigen; twaalf vorsten zal hij gewinnen, en Ik zal hem tot een groot volk stellen.”
(Genesis 17:20)

nu zult Mijn verbond houden, gij, en uw zaad na u, in hun geslachten. Dit is Mijn verbond, dat gij houden zult tussen Mij, en tussen u, en tussen uw zaad na u: dat al wat mannelijk is, u besneden worde. En gij zult het vlees van uw voorhuid besnijden; en dat zal tot een teken zijn van het verbond tussen Mij en u.” (Gen. 17:9-11)

“Toen nam Abraham zijn zoon Ismaël, en al de ingeborenen van

dit offer herdacht hebben.

Gezien het bovenstaande vinden wij het daarom vreemd dat Gen. 22:2 en Hebr. 11:17 Izak, ten tijde van het offer, als enige zoon van Abraham aanduiden.

Bronnen:

De Heilige Qur'ân

De Bijbel, editie Nederlands

Bijbelgenootschap, Haarlem, 1984

TIMES SQUARE

Bij ons bent u terecht voor:
Matrassen, Kleding, huish. artikelen, etc...

Maagdenstraat 5, tel. 471424

Wij hebben de volgende **BOEKEN** in voorraad:

Inleiding in de Islam; Het Moslim gebedsboek; Anekdoten uit het leven van Mohammed (NIEUW); De betekenis van soerah Fatiha (kinderboek); Djamiel & Fazilah leren over het vasten (kinderboek)

Van der Heuvel Crown, Keizerstraat 40, tel. 425672



HAROEN-LINE
Car Rental & Repair

O'Ferralstraat 3, Paramaribo
Tel: (597) 479667 Fax: (597) 479678
Email: haroen-line@cq-link.sr

Golden Tulip
Hotel Restaurant



Waterkant 78 Paramaribo-Suriname
Phone: (597)425630/310909 Fax: 425244/310910
E-mail: goldentulip@sr.net

De afscheidspraak van de Heilige Profeet Muhammad (vrede zij met hem)

Dit was de laatste grote preek die de profeet Muhammad hield. Het vond plaats tijdens zijn afscheidsbetevaart, op de vlakke van Arafat.

“Alle lof komt Allâh toe. Wij prijzen Hem. Wij zoeken Zijn hulp en vergeving en wij wenden ons tot Hem. We zoeken onze toevlucht tot Allâh van het kwaad in onszelf en van de kwade gevolgen van onze eigen daden. Niemand kan misleiden worden als Allâh hem leidt en er is niemand die goed geleid kan worden als Hij hem op een dwaalspoor zet. Ik getuig dat er geen god is behalve Allâh, zonder deelgenoot. Ik getuig dat Muhammad Zijn dienaar en Zijn boodschapper is.

Ik raad u aan, dienaren van Allâh, om Hem te gedenken en ik spoor u aan om Hem te gehoorzamen.

O mensen, luister naar mij want ik heb een boodschap voor u, want ik weet niet wanneer ik weer de gelegenheid zal krijgen om u na dit jaar op deze plaats te ontmoeten.

O mensen, waarlijk jullie leven, jullie bezit en jullie eer zijn heilig en onschendbaar voor jullie tot jullie voor jullie Heer verschijnen, zoals deze dag, deze maand en deze stad heilig voor jullie zijn. Jullie zullen zeker jullie Heer ontmoeten en Hij zal jullie over jullie daden ondervragen. Heb ik de boodschap overgebracht? O Heer, wees mijn getuige!

Daarom moet ieder die wat in bewaring heeft gekregen het teruggeven aan degene, die het hem heeft toevertrouwd.

Weet, dat iedereen verantwoordelijk is voor zijn eigen misdaden. De zoon is niet verantwoordelijk voor de misdaden van zijn vader en de vader is niet verantwoordelijk voor de misdaden van zijn zoon.

O mensen, luister naar mijn woorden en zorg dat je ze goed begrijpt. Jullie moeten weten dat de Muslim de broeder is van de Muslim en dat de Muslims een broederschap vormen. Niets van zijn broeder is voor een Muslim toegestaan, behalve wat hij hem zelf toestaat. Daarom moeten jullie jezelf geen onrechtvaardigheid aandoen en jezelf niet onderdrukken. O Heer, heb ik de boodschap overgebracht?

Ziedaar, alle onwetendheid is onder mijn voeten neergelegd. Het bloed van de wraakacties van de (pre-Qur'ânische) dagen van onwetendheid zijn kwijtgescholden.

O mensen, waarlijk de satan is teleurgesteld, omdat hij ooit in jullie land is aanbeden. Maar hij is gelukkig dat hij door jullie daden, die jullie als kleinigheden beschouwen, gehoorzaamd wordt. Let daarom in jullie godsdienst op hem.

Waarlijk, ik heb bij u iets duidelijk achtergelaten en als jullie je daaraan vasthouden zullen jullie nooit verdwalen – dit is het Boek van Allâh en het voorbeeld (de sunna) van Zijn boodschapper.

O mensen, wees jullie van Allâh bewust. En zelfs als een verminkte Abessijnse slaaf jullie leider wordt, luister dan naar hem en gehoorzaam hem, zolang hij het Boek van Allâh instelt en het uitvoert.

Luister naar mij. Aanbid uw Heer en Onderhouder, verricht uw vijf dagelijkse salât. Vast jullie maand (de Ramadân). Maak de betevaart naar jullie Huis (de Ka'bah) in Mekka.

Betaal gewillig van jullie bezit de zakât en doe alles wat ik jullie beveel. Dan zullen jullie het Paradijs van jullie Heer en Onderhouder binnentreden.

Waarlijk, jullie zullen jullie Heer en Onderhouder ontmoeten en Hij zal jullie over jullie daden ondervragen. Dwaal niet op zo'n manier af, nadat ik ben weggegaan, dat sommigen de nekken van anderen omdraaien. Heb ik de boodschap overgebracht?

O mensen, waarlijk, jullie God en Onderhouder is één en jullie voorvader is één. Jullie stammen allemaal van Adam af en Adam is uit aarde gemaakt. Een Arabier is niet beter dan een niet-Arabier; noch is de blanke man beter dan de zwarte of de zwarte beter dan de blanke man; behalve dan door het Godsbewustzijn (taqwa) dat hij verkregen heeft. Waarlijk, de edelste onder jullie is degene met de meeste Godsbewustzijn. Heb ik de boodschap overgebracht?"

“Ja, o Boodschapper van Allâh,” antwoordden de metgezellen.

Uit: Islam de natuurlijke weg, uitgeverij Noer te Delft, 1995

'REI SAVONTUUR'

“Ik moet volgende week vrijdag voor een week naar India. Mijn reisbureau zou een visum voor mij aanvragen, maar toen de meneer vorige week vrijdag naar de Ambassade ging, bleken de regels anders te worden toegepast. Mensen met een moslim achternaam moeten persoonlijk het visum gaan aanvragen, dus gingen wij vandaag samen naar de Ambassade.

De mensen keken me aan, keken naar mijn naam, gingen overleggen en zeiden toen dat ik geen visum zou kunnen krijgen op dit moment. Zij kunnen het niet beslissen, de aanvraag moest eerst naar New Delhi worden verstuurd en dan heb ik over een maand antwoord. Al mijn 3 namen (2x voor- en 1x achternaam) brachten ze in verband met Pakistan. We hebben aangegeven dat ik er geen banden mee heb, uit Suriname kom e.d. maar met mij weigerden ze te praten, alleen met de reisagent. Dus is de reisagent in een aparte kamer gaan praten met hun en toen moesten ze even nadenken. Ik heb mijn visitekaartje afgegeven, waaruit blijkt dat ik voor de overheid werk. Dat bracht wat vertrouwen en we hebben 3 uren moeten wachten totdat ze besloten dat ik het visum dan niet voor 6 maanden kreeg, maar voor 3 maanden. 1 maand was voor mij voldoende, dus gingen we akkoord.

Dat was even grappig om te zien dat er van hogerhand is aangegeven dat men verscherpt moet handelen, alleen was het beleid daarvoor nog niet uitgestippeld. Ik was de eerste over wie ze echt struikelden. Men kijkt naar de naam in het paspoort, naar de foto en dan naar de persoon die voor hen staat (ongeveer 5 keer). Daarna doen ze dat met z'n tweeën en vervolgens zegt één van hen dat het misschien een vals paspoort is en de namen wel iets Pakistaans hebben. Mooie manier om te screenen!”

I.P.A., Den Haag

Walt Disney Souvenir Shop

De goedkoopste souvenirs vindt u alleen bij ons!

Domineestraat 17

Tel: 475186

Wan Pipel

Uw speciaalzaak in: Kleding, Textiel,
Huishoudelijke artikelen, en nog veel meer.

Heiligenweg 15

Tel.: 471442